

Compte rendu de l'assemblée du 25 juin 1915, a.m.

Son Honneur le Maire, Président; MM. les Commissaires Ainey, McDonald.

1.—(25241) Soumis le dossier, au sujet de la vente de certains terrains à MM. Alexandre Forgues, Lévi Chabot et Euclide Desrosiers.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: D'autoriser Son Honneur le Maire et le Greffier de la Cité, à signer les contrats, en rapport avec lesdites ventes.

2.—Soumis un rapport du Directeur de l'Assistance Municipale, recommandant la destitution, pour cause, de M. Alois Diserens, cuisinier au Refuge Municipal Meurling.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'approuver ladite recommandation.

3.—Soumise une demande des "Grenadier Guards", à l'effet de faire installer des lumières additionnelles, sur la Ferme Fletcher.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De référer au Surintendant du Parc Mont-Royal et au Surintendant de l'Eclairage pour rapport.

4.—Soumis deux rapports du Directeur de l'Assistance Municipale, recommandant de fermer les comptes suivants:

Louis Brissette, — frais d'entretien de son épouse à l'Asile St-Jean de Dieu;

Arthur Chayer, — frais d'entretien de son épouse à l'Asile St-Jean de Dieu.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'approuver ladite recommandation.

5.—(27495) Soumis un rapport du Surintendant de Police, sur les infractions commises, contre la loi de l'observance du dimanche, le 20 juin 1915.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer au Département en Loi, pour rapport et direction.

6.—(27811) Soumise une interpellation de M. l'Echevin Boyd, demandant de faire mettre en vigueur le règlement concernant le trafic sur la rue Université, et de faire installer des affiches à cet effet.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer au Surintendant de Police, avec instructions de faire droit à cette demande.

7.—(27792) Soumis un rapport du Chef du Département des Incendies, recommandant que M. J. Chartrand soit engagé comme apprenti, à l'atelier de réparations, au salaire de \$25 par mois, à être imputé à même le salaire disponible du mécanicien Patrick Gauthier, qui a été promu.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

8.—(27649) Soumise une communication de la Commission du Havre, permettant à la Ville de construire un hangar sur le quai Victoria, pourvu que ledit hangar soit peinturé avec la peinture employée pour les hangars de ladite Commission, et qu'il soit défendu d'y mettre aucune annonce.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De remercier la Commission du Havre, de l'informer que le Bureau accepte ses conditions, et de donner instructions au Surintendant des Parcs en conséquence.

Report of meeting held on the 25th June 1915, a.m.

Present: His Worship the Mayor in the Chair, and Commissioners Ainey and McDonald.

1.—(25241) Submitted the documents in connection with the sale of certain pieces of land to Messrs. Alexandre Forgues, Lévi Chabot and Euclide Desrosiers.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the contracts to be passed in connection with said sales.

2.—Submitted a report from the Director of Municipal Assistance, recommending that Mr. Alois Diserens, cook at the Meurling Municipal Refuge, be dismissed for cause.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To concur in said recommendation.

3.—Submitted a communication from the Grenadier Guards, asking that additional lights be installed on Fletcher's Field.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the same be referred to the Superintendent of Mount Royal Park and to the Superintendent of the Light Department, for a report.

4.—Submitted two reports from the Director of Municipal Assistance, recommending that the following accounts be closed:

Louis Brissette, — maintenance of his wife at the St. Jean de Dieu Asylum;

Arthur Chayer, — maintenance of his wife at the St. Jean de Dieu Asylum.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To concur in said recommendation.

5.—(27495) Submitted a report from the Chief of Police on offences against the law concerning Sunday observance committed on the 20th June 1915.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the same be referred to the Law Department, for report and advice.

6.—(27811) Submitted a question put by Ald. Boyd, asking that the by-law concerning traffic on University street be enforced, and that notices be posted to that effect.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the same be referred to the Chief of Police, with instructions to comply with said request.

7.—(27792) Submitted a report from the Chief of the Fire Department, recommending that Mr. J. Chartrand be engaged as an apprentice at the repair shop, at a salary of \$25 per month, said sum to be charged against the available salary of Patrick Gauthier, mechanical engineer, promoted.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To concur in said recommendation.

8.—(27649) Submitted a communication from the Harbour Commissioners, granting permission to the City to erect a shed on Victoria Pier, provided said shed is painted with the paint used for the sheds of said Commissioners, and that it be forbidden to post any advertisements thereon.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To thank the Harbour Commissioners and to inform them that the Board of Commissioners accept their conditions, and to give instructions to the Superintendent of Parks accordingly.